



## ZA TRAJNOSTNO PRAVLJICO.

V podjetju ALPIK, Jaka Žvan s.p., smo ponosni na svoje zelene dosežke preteklega leta. Ponosno jih delimo z vami in se vam obenem zahvaljujemo, da nas v naših prizadevanjih podpirate.

Pridobili smo certifikat **BOHINJSKO / FROM BOHINJ**. Gre za lokalni certifikat izvirnosti in kakovosti, ki priča o tem, da v apartmajih Alpik spoštujemo tradicionalne vrednote, lokalne surovine, pridelke in sestavine.

Pa ne le to!

Prejeli smo tudi **ZNAK KAKOVOSTI TRIGLAVSKEGA NARODNEGA PARKA**. Ta je namenjen lokalnim deležnikom, ki si s svojimi izdelki in storitvami prizadevamo za visoko kakovost in trajnostne pristope, v skladu z načeli in vrednotami narodnega parka. Nosilci znaka izpolnjujemo nadstandardne zahteve s področij varstva okolja, ohranjanja narave in ohranjanja kulturne dediščine.

Z obema novima znakoma smo še nadgradili našo zavezo, da poslujemo okolju in družbi prijazno.

Že nekaj časa smo tudi nosilci mednarodnega trajnostnega certifikata **TRAVELIFE**, a ne edini. V Bohinju ga imata poleg nas še Sunrose 7 – Heritage Boutique Hotel in turistična agencija Hike & Bike. Nagrajenci smo se povezali in z željo po najboljšem iz Bohinja skupaj razvili nov produkt **BOHINJ ZA AKTIVNE GURMANE**, v katerem vam ponujamo najboljše s področja namestitve, kulinarike z lokalnimi sestavinami in celostnega vodenja z lokalnim vodičem. Poseben poudarek smo v produktu namenili naravi in lesu, ki ju Bohinjci še posebej cenimo.

Da pri nas ne boste lačni, smo lani zasnovali še eno novost, zajtrk lokalnih dobrot, ki smo ga poimenovali **BOHINJSKA GAJBICA**. V njej boste našli bohinske izdelke, kot so sir, zaseka, mohant in med.

Bohinske gore in hribi skrivajo izvire čiste osvežilne vode, za vrednost katere smo hvaležni in jo želimo čisto ohranjati še naprej. Zato smo v kopalnicah stare **TUŠ ROČKE ZAMENJALI Z VARČNIMI**. S tem smo zmanjšali porabo vode, ne da bi bili vi prikrajšani za užitek.

[www.alpik.com](http://www.alpik.com)





## FOR SUSTAINABLE FAIRYTALE.

ALPIK, Jaka Žvan s.p., company is proud of its green achievements in 2020. We would like to proudly share them with you and thank you for your support in our efforts.

We have acquired the **BOHINJSKO/FROM BOHINJ** certificate. This is a local certificate of origin and quality proving that Alpik chalets and apartments respect traditional values, local products and produce as well as ingredients.

And much more!

We have also received the **TRIGLAV NATIONAL PARK QUALITY MARK**. It is intended for local producers and services providers who strive for high quality and sustainable approaches, in accordance with the principles and values of the national park. The holders of the mark fulfil the premium requirements in environment protection, nature conservation and cultural heritage preservation.

The certificate and mark have upgraded our commitment to operate in an environmentally- and society-friendly manner.

For quite some time we have been the honoured holder of the international **TRAVELIFE** sustainability certificate. This certificate has also been awarded to the Sunrose 7 - Heritage Boutique Hotel and Hike & Bike Tourist Agency. With the aim to provide the best from Bohinj, we all have stepped together and developed a new product called **BOHINJ FOR ACTIVE GOURMETS** which encompasses the best accommodation, cuisine with local ingredients and a comprehensive guidance together with a local guide. The product highlights nature and wood, which are especially appreciated by the people of Bohinj.

You will never be hungry in Bohinj, because last year we introduced a novel culinary product, called the **BOHINJ CRATE**. It contains original products from Bohinj like cheese, zaseka, mohant cheese and honey.

The mountains and hills in Bohinj are the cradle of pure refreshing water, which we value most and wish to keep clean in the future. Therefore, the bathrooms have been equipped with **ENERGY-SAVING SHOWER HEADS**. This way, we have reduced the consumption of water without depriving you of enjoyment here.

[www.alpik.com](http://www.alpik.com)

